

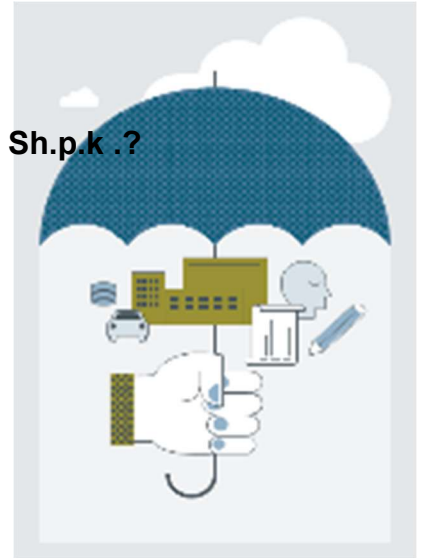
## 1. Sistemi ynë i Sinjalizimit

## 2. A keni ndonjë shqetësim apo reagim në lidhje me produktet dhe shërbimet e ofruara nga Porsche Leasing Sh.p.k .?

## 3. Përgatit një Raport në sistemin e Sinjalizimit

- 24/7 Linjë Direkte
- Kanali online i komunikimit
- Sinjalizuesi i VW Group
- Adresa E-Mail
- Adresa Postare / personi përgjegjës

## 4. A keni pyetje?



## 1. Sistemi Ynë i Sinjalizimit

Pajtueshmëria me rregulloret statutorë dhe rregullat e brendshme, si dhe parimet e përcaktuara në Kodin tonë të Sjelljes dhe Kodin e Sjelljes për Partnerët e Biznesit, ka përparësinë kryesore në Porsche Leasing Sukses i kompanisë sonë bazohet në Integritetin dhe Pajtueshmërinë. Për të përmbushur këto standarde, është e rëndësishme të mësoni për sjelljen e pahijshme të punonjësit ose furnitorit potencial dhe t'i jepni fund. Prandaj, ne i besuam Zyrës Qëndrore të Investigimit të Volkswagen AG, për të operuar në emrin tonë një Sistem të pavarur, të paanshëm dhe konfidencial të sinjalizimit.

Një shtyllë kryesore e Sistemit tonë të Denoncuesve është parimi i drejtësisë procedurale. Ai garanton gjithashtu mbrojtjen më të madhe të mundshme për sinjalizuesit, personat e implikuar dhe punonjësit që kontribuojnë në hetimin e sjelljes së keqe të raportuar.

Kjo përfshin gjithashtu ofrimin e mundësive për raportim dhe komunikim anonim. Ne sigurojmë që të mos kryejmë asnjë hap për të identifikuar sinjalizuesit anonimë, të cilët nuk e keqpërdorin sistemin tonë të sinjalizuesve. Hakmarrja e sinjalizuesve dhe të gjithë personave që kontribuojnë në hetimet për Porsche Leasing nuk do të tolerohet. Personat e implikuar prezumohen të pafajshëm deri në vërtetimin e shkeljes. Hetimet do të kryhen me konfidencialitet maksimal. Informacioni do të përpunohet në një proces të drejtë, të shpejtë dhe të mbrojtur.

### Si e procesojmë raportin tuaj?

Kolegët e kualifikuar dhe me përvojë në Zyrën e Hetimit shqyrtojnë me kujdes çdo raport për sjellje të pahijshme të mundshme nga një punonjës i Volkswagen Group dhe e ndjekin atë në mënyrë sistematike. Së pari, ju do të merrni një confirmim të marrjes. Zyra e Hetimit më pas vlerëson raportin tuaj. Kjo përfshin mbledhjen e fakteve veçanërisht nga sinjalizuesi. Vetëm nëse ky vlerësim fillestar tregon arsye për dyshimin e shkeljes, do të fillojë një hetim nga një

Njësi e dedikuar hetimore. Më pas, rezultatet e hetimit do të vlerësohen nga Zyra e Hetimit dhe do të rekomandohen masat e duhura. Informacioni për statusin\* dhe rezultatin e procedurës do t'ju jepet pa vonesa të panevojshme.

Shkeljet e mundshme të Kodit të Sjelljes për Partnerët e Biznesit nga furnitorët, duke përfshirë rreziqet serioze dhe shkeljet e të drejtave të njeriut dhe mjedisit nga furnitorët e drejtpërdrejtë dhe të tërthortë, mund të raportohen gjithashtu në Zyrën e Hetimit - si dhe raportet që kërkojnë veprime të menjëhershme. Zyra e Hetimit do të informojë departamentet përgjegjëse, të cilat do ta trajtojnë çështjen në përputhje me rrethanat. Kjo përfshin veçanërisht marrjen e masave të nevojshme për të minimizuar ose dhënë fund shkeljet dhe/ose rreziqet.

\* *Koha e përpunimit ndryshon në varësi të subjektit të procedurës*

Gjeni më shumë informacion mbi parimet procedurale të sistemit tonë sinjalizues këtu [https://www.volkswagenag.com/presence/konzern/compliance-und-risikomanagement/compliance/Volkswagen\\_Group\\_Complaints\\_Procedure.pdf](https://www.volkswagenag.com/presence/konzern/compliance-und-risikomanagement/compliance/Volkswagen_Group_Complaints_Procedure.pdf)

## 2. A keni ndonjë shqetësim në lidhje me shërbimin ose produktin e ofruar nga Porsche Leasing?

Nëse keni ndonjë pyetje ose pyetje në lidhje me [automjetin tuaj të ri ose të përdorur / komente ose ankesa në lidhje me shërbimet e ofruara nga Porsche Leasing ] ju lutemi kontaktoni në adresën e Kujdesit të Klientit [info@porscheleasing.al](mailto:info@porscheleasing.al) Ne kërkojmë mirëkuptimin tuaj se Sistemi i Sinjalizuesit për fat të keq nuk mund të përpunojë ankesat e klientëve.

## 3. Përgatitja e një raporti në sistemin tonë të Sinjalizimit

Sistemi i sinjalizuesve ofron kanale të ndryshme për të raportuar sjelljen e pahijshme të punonjësve të mundshëm që lejojnë një rishikim dhe reagim të shpejtë nga kompania jonë nëse është e nevojshme

### 24/7 Linja Direkte

Mund të bëni një raport në 365 ditë, 24 orë, duke përdorur numrin ndërkombëtar pa pagesë

**+800 444 46300\*.**

Nëse ofruesi juaj lokal i telefonit nuk e mbështet shërbimin pa pagesë, mund të telefononi numrin e mëposhtëm me pagesë:

**+49 5361 946300.**

- *Në varësi të vendit nga po telefononi, është e mundur që linja telefonike ndërkombëtare pa pagesë të mos jetë e disponueshme pasi disa ofrues të rrjetit telefonik nuk e mbështesin shërbimin. Nëse po, përdorni numrin e tarifuar të ofruar ose numrin specifik të vendit tuaj.*

| Country         | Toll Free Number | Local Number  |
|-----------------|------------------|---------------|
| Brazil          | 0800-5912743     | 021-23911381  |
| Mexico          | 001-800-4610242  | 0155-71000355 |
| Slovak Republic | 0800-002576      | 02-33325602   |
| USA             | 833-6571574      | 908-2198092   |
| South Africa    | 0800-994983      | 021-1003533   |
| Malaysia        | 1-800-819523     | 0154-600099   |
| Argentina       | 0800-6662992     | 011-52528632  |
| Germany         | 0800 444 46300   | 05361-946300  |

- **Kanali i Raportimit Online**

You have the option of using a web-based communication platform <https://www.bkms-system.com/bkwebanon/report/clientInfo?cin=22vwgroup16&language=ger> to contact the Investigation Office in many languages. This system is confidential and technically secured.

Even if your preferred language is not offered in the reporting channel, you can use any language to submit your report. You can also contact the Investigation Office in any language via e-mail or mail.

- **Personat përgjegjës për Sinjalizimin**

Porsche Leasing ka përcaktuar përfaqësues të jashtëm ligjorë për të vepruar si Sinjalizues. Ata këshillojnë për sistemin e sinjalizuesve ose sigurojnë që raportet nga sinjalizuesit t'i përcillen në mënyrë anonime Zyrës së Hetimit nëse dëshironi.

Nëse dëshironi të vini në kontakt me përfaqësuesit e jashtëm ligjorë për të vepruar si Sinjalizues, mund t'i gjeni detajet e kontaktit të tij këtu: <http://www.ombudsmen-of-volkswagen.com/>

- **E-mail**

Mund të kontaktoni me Zyrën e Ivestigimit të Porsche Leasing me e-mail:

[whistleblower-office@porsche.de](mailto:whistleblower-office@porsche.de)

- **Postal address /in person**

### **Zyra Qëndrore e Investigimit**

**Adresa Postare:**

Central Investigation Office

Box 1717

38436 Wolfsburg Germany

**Personi Përgjegjës:**

Ju lutemi lini një takim paraprakisht duke dërguar një E-mail tek : [io@volkswagen.de](mailto:io@volkswagen.de).

### **Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG**

**Adresa Postare / Personi Përgjegjës:**

GR - Legal and Compliance

Whistleblower Office

Porscheplatz 1

70435 Stuttgart, Germany

### **Porsche Leasing Sh.p.k**

**Adresa Postare / Personi Përgjegjës:**

Autostrada Tiranë-Durrës

Km. 3 Mëzez, Tiranë, Albania

## **4. Keni pyetje të tjera?**

Pyetjet ose sugjerimet për përmirësim në lidhje me sistemin e sinjalizuesve mund t'i drejtohen gjithashtu Zyrës së Investigimit.

**Për më tepër, personi përgjegjës lokal, në lidhje me çështjet e Pajtueshmërisë mund të adresohet gjithashtu në të gjitha çështjet e Sistemit të Sinjalizimit nëpërmjet e-mail [jelena.kolovic@porscheleasing.rs](mailto:jelena.kolovic@porscheleasing.rs)**